

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	- (1979)
<b>Heft:</b>	287
<b>Rubrik:</b>	Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WORLD CONFEDERATION FOR PHYSICAL THERAPY

## News letter *(Auszug und Übersetzung von Hans Zimmermann)*

### Australien:

Neue Adresse des Verbandes: 434 St. Kilda's Road, Melbourne, Victoria 3004. Australien weist eine sehr hohe Arbeitslosenrate auf. Deshalb werden Visas an ausländische Physiotherapeuten nur noch abgegeben, wenn sich die Bewerber über eine besondere Ausbildung in einem Fachgebiet, das speziell benötigt wird, ausweisen können. Bei der Ankunft in Australien muss auch ein definitives Stellenangebot vorhanden sein. Der Verband kann nur dann eine gewisse Hilfe gewähren, wenn die ganze Visaangelegenheit mit den Behörden bereits geregelt, und dem Schreiben an den Verband ebenfalls eine diesbezügliche Bestätigung beiliegt. Deshalb sollten alle Anfragen bezüglich Visas oder Immigration nicht an den Australischen Verband (oder den WCPT), sondern an das Konsulat des Landes, in dem der Gesuchsteller wohnt, gerichtet werden. Weitere oder zusätzliche Auskunft: Examining Council for Overseas Physiotherapists, P.O. Box 1407, Canberra City, A.C.T. 2601, Australia.

### Belgien:

Der Berufsverband mit der grössten Mitgliederzahl ist der Verband der Belgischen Kinésiothérapeuten. Dieser Verband ist Mitglied des W.C.P.T. und dementsprechend representativ für Belgien. Es gibt dort jedoch noch eine zweite Berufsorganisation, die sich Nationale Vereinigung der Lizenzierten Kinésiothérapeuten nennt. Sie wurde 1963 gegründet und fasst vor allem die Schüler der Universitäten von Brüssel und Louvain zusammen. Für Belgien selber aber gelten beide Organisationen als gleichberechtigt und die verschiedenen Mitglieder sind berechtigt, in ganz Belgien zu arbeiten.

### Brasilien:

Vom 8. - 13. Oktober 1979 findet der IV. Congresso Brasileiro de Fisioterapia statt. Kongress Sekretariat: Rua do Sossego, 50.000 Recife-Pernambuco-Brazil.

### Frankreich:

Der 15. Nationale Kongress fand im Oktober 1978 in Vittel statt. Bei der Generalversammlung wurde Herr Vleminchx zum Präsidenten und Herr Monnet zum Vizepräsidenten gewählt.

Vom 14. - 19. Mai 1979 wurde in Monaco der Europäische Kongress durchgeführt.

### Deutschland:

Der Deutsche Verband hat einen neuen Namen: Deutscher Verband für Physiotherapie-Zentralverband der Krankengymnasten (ZVK) E.V.

### Niederlande:

1989 wird der Verband bereits sein hundertjähriges Bestehen feiern können. Verschiedene Änderungen haben in den letzten Monaten den einzelnen Therapeuten bedeutende Verbesserungen gebracht. So konnte z.B. eine bessere finanzielle Versorgung bei Krankheit erreicht werden, und eine freiwillige Altersfürsorge mit Pensionsplan, welcher ab dem 65. Altersjahr zum Tragen kommt, konnte eingeführt werden.

Die Zahl, der im Land arbeitenden Physiotherapeuten konnte in den letzten Jahren deutlich erhöht werden und dies auch dank den ausländischen Kolleginnen und Kollegen. Die grosse Nachfrage nach gut ausgebildeten Therapeuten kann langsam befriedigt werden.

Physiotherapeuten werden neuerdings nun auch in verschiedenen Industrien eingeführt. Auf diesem Gebiet hofft man jedoch auf eine engere Zusammenarbeit mit jenen Ländern, die bereits Erfahrung auf diesem Gebiet haben. Man denkt da vor allem an Skandinavien und Grossbritanien.

### Kongresse:

Neuseeland: Der Nationale Kongress findet alle 2 Jahre statt. Nächstes Datum: 11. - 15. Februar 1980 in Christchurch.

Nachfolgend, also vom 18. - 22. Februar wird ein Seminar der Internationalen Gesellschaft der Manipulativ Therapeuten durchgeführt.

Nähere Angaben: Jahresversammlung New Zealand Society.

Seminar für Manip. Therapie-I.Searle, 4, Landing Road, Whakatane. New Zealand.

### Kanada:

Rehabilitation International hält seinen nächsten Weltkongress vom 22. - 27. Juni 1980 in Winnipeg ab. Die Themen sind: Verhütung, Wiedereingliederung und Prioritäten für 1980. Weitere Informationen: CRCD, P.O.Box 1980, Winnipeg, Manitoba, R3C 3R3. Kanada.

---

Wie nötig ist die Klinische Forschung auch für uns Physiotherapeuten?

«Es gibt viele gute Gründe, warum auch wir alle möglichen Anstrengungen in dieser Richtung unternehmen sollten. Der wichtigste aber vielleicht ist der, dass wir als Physiotherapeuten mehr über Physiothera-

pie wissen sollten als sonst irgend jemand...».

Eugene Michels  
President WCPT  
Amtantrittsrede 1969

## Nouvelles

(traduction française de Beatrice Bachelut, élève de physiothérapie Kantonsspital Basel)

### Australie:

Nouvelle adresse de l'association: 434 St. Kilda's Road, Melbourne, Victoria 3004, Australie.

L'Australie possède un grand nombre de chômeurs, ce qui fait que les visas ne sont donnés qu'aux physiothérapeutes spécialisés dans un domaine recherché. Ceux-ci doivent aussi posséder un emploi définitif en Australie. Il est absolument nécessaire d'adresser les questions concernant les visas ou l'immigration au consulat du pays du demandeur d'emploi et non à l'association australienne ni au WCPT. Renseignements: Examining Council for Overseas Physiotherapists, P.O. Box 1407, Canberra City A.C.T. 2601, Australia.

### Belgique:

L'association belge de Kinésithérapeutes, qui fait partie du WCPT, est une association professionnelle qui compte le plus grand nombre de membres. En Belgique il existe une deuxième organisation qui se nomme Association Nationale de Licenciés en Kinésithérapie. Elle a été fondée en 1963 et réuni avant tout les étudiants des universités de Bruxelles et de Louvain. Les deux organisations ont les mêmes droits en Belgique et leurs membres peuvent travailler dans tout le pays.

### Brésil

Du 8 au 13 octobre 1979 aura lieu le 4ème Congrès Brasilien de Physiothérapie. Secrétariat du congrès: Rua do Sossego, 50.000 Recife-Pernambuco-Brasil.

### France

Le 15ème congrès national a eu lieu en octobre 1978 à Vittel. M. Vleminckx a été élu président et M. Monnet vice-président. Du 14 au 19 mai 1979 eu lieu le Congrès Européen à Monaco.

### Allemagne

L'association allemande a un nouveau nom: Deutscher Verband für Physiotherapie — Zentralverband der Krankengymnasten (ZVK) e.v.

### Pays-Bas

En 1989 l'association fêtera son 100ème anniversaire. Les thérapeutes profitent déjà d'importantes améliorations:

- meilleure rémunération en cas de maladie
- assistance vieillesse facultative avec pension à partir de la 65ème année.

Le nombre des physiothérapeutes travaillant dans le pays a augmenté aussi grâce aux collègues étrangers.

Il est nouveau que les physiothérapeutes soient introduits dans de différentes usines. Dans ce domaine on espère la collaboration de la Scandinavie et de la Grande Bretagne qui ont déjà fait des expériences dans ce domaine.

### Congrès

Neuseeland: Le Congrès National a lieu tous les deux ans. Prochaine date: 11 - 15 février 1980 à Christchurch. Par la suite, du 18 - 22 février aura lieu le séminaire de l'Association Internationale des thérapeutes de Thérapie Manuelle.

Information: Assemblée annuelle - New Zealand Society.

Séminaire pour la Thérapie Manuelle I. Searle, 4, Landing Road, Whakatane, New Zealand.

Canada: le Congrès mondial de la «Rehabilitation International» aura lieu du 22 au 27 juin 1980 à Winnipeg. Matières traitées: Prévention, réhabilitation et priorités pour 1980.

Information: CRCO P.O. Box 1980, Winnipeg, Manitoba, R3C 3R3 Canada.

Quelle est la nécessité de la recherche clinique pour nous physiothérapeutes?

«Il existe beaucoup de raisons pourquoi nous aussi nous devrions faire tous les efforts possibles dans cette direction. La plus importante est certainement celle-ci, que nous physiothérapeutes nous devrions en savoir plus sur la physiothérapie que les autres.»

Eugène Michel  
Président WCPT